

**Proyecto/Guía docente de la asignatura**

Se debe indicar de forma fiel cómo va a ser desarrollada la docencia. Esta guía debe ser elaborada teniendo en cuenta a todos los profesores de la asignatura. Conocidos los espacios y profesorado disponible, se debe buscar la máxima presencialidad posible del estudiante siempre respetando las capacidades de los espacios asignados por el centro y justificando cualquier adaptación que se realice respecto a la memoria de verificación. Si la docencia de alguna asignatura fuese en parte online, deben respetarse los horarios tanto de clase como de tutorías). La planificación académica podrá sufrir modificaciones de acuerdo con la actualización de las condiciones sanitarias.

Asignatura	PRIMERA LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS III		
Materia	INGLÉS		
Módulo	LENGUAS EXTRANJERAS APLICADAS AL TURISMO		
Titulación	Grado en Turismo		
Plan	553	Código	42798
Periodo de impartición	CUARTO SEMESTRE	Tipo/Carácter	Obligatoria
Nivel/Ciclo	GRADO	Curso	Segundo
Créditos ECTS	6		
Lengua en que se imparte	Inglés		
Profesor/es responsable/s	Andreina Josefina Cannata		
Datos de contacto (E-mail, teléfono...)	andreinajosefina.cannata@uva.es		
Departamento	Filología Inglesa		



1. Situación / Sentido de la Asignatura

1.1 Contextualización

La asignatura Primera Lengua Extranjera: Inglés III forma parte del Módulo de Lenguas Extranjeras Aplicadas al Turismo del Programa de Estudios Conjunto de Grado en Publicidad y Relaciones Públicas.

1.2 Relación con otras materias

Esta asignatura se imparte en el cuarto semestre del plan de estudios y se define como continuación progresiva de la asignatura *Inglés I* e *Inglés II* y base esencial para el desarrollo de la asignatura *Inglés IV* y de la asignatura optativa *Inglés Aplicado*.

1.3 Prerrequisitos

El estudiante debe poseer un nivel de inglés intermedio-alto (nivel "Usuario Básico B1" según el Libro Blanco, página 210), dado que la asignatura se impartirá en Lengua Inglesa (L2) aun cuando, en ocasiones, se acceda a la lengua materna (L1) por razones diversas. Se requiere, pues, un manejo relativo de las destrezas tanto orales como escritas para poder tomar parte en los intercambios comunicativos originados en clase y para la posterior realización de los ejercicios prácticos. Además, será muy recomendable que el estudiante haya superado satisfactoriamente las asignaturas Inglés I e Inglés II, lo que certificaría que ha alcanzado un nivel de inglés adecuado para cursar esta materia.



2. Competencias

2.1 Generales

Competencias Genéricas Instrumentales (CGI).

- CGI 1. Capacidad de análisis y síntesis.
- CGI 4. Comunicación oral y escrita en lengua nativa.
- CGI 5. Conocimiento de una lengua extranjera.

Competencias Genéricas Personales (CGP).

- CGP 2. Habilidades en las relaciones interpersonales.
- CGP 4. Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad.
- CGP 5. Trabajo en equipo.
- CGP 6. Trabajo en un contexto internacional.

Competencias Genéricas Sistémicas (CGS).

- CGS 2. Aprendizaje autónomo.
- CGS 3. Conocimiento de otras culturas y costumbres

2.2 Específicas

Competencias Específicas (CE). • CE 30. Trabajar en inglés como lengua extranjera. • CE 31. Trabajar en medios socioculturales diferentes.

Estas competencias específicas se desarrollarán a través de las siguientes subcompetencias:

1. Sub-competencias disciplinares (Saber):

1. Conocer las estructuras gramaticales de la lengua nativa a nivel medio-alto para lograr aplicar sus principios a la lengua meta por medio del método didáctico de transferencia.
2. Conocer el vocabulario específico relacionado con el sector turístico y asimilar su significación también en lengua inglesa.
3. Conocer las diversas culturas de los países de habla inglesa, para adquirir una mayor comprensión del idioma.

2. Sub-competencias profesionales (Saber hacer):

1. Comunicarse en inglés en cualquier medio. Saber comprender textos originales relacionados con temas turísticos.
2. Comprender y redactar documentos, informes y memorias en un lenguaje técnico turístico y transferir su estructura al idioma anglosajón.
3. Comunicarse de forma interpersonal en las tareas grupales y en aquellas posibles prácticas propuestas por la profesora que estén basadas en el método de proyectos.



3. Objetivos

La superación de esta asignatura persigue la consecución del nivel B2 contemplado en el Libro Blanco (página 210) según "Le Portolio Européen des Langues". Para definirse como "Usuario Básico B2", el alumno debería trabajar y/ alcanzar:

1. Comprensión y expresión en lengua inglesa según forma, uso y significado y de acuerdo a los tres componentes lingüísticos (gramática, lexis y pronunciación).
2. Destreza lectora de textos, con especial atención a las habilidades de "skimming" (comprensión lógica genérica) y "scanning" (extracción de información específica).
3. Inicio en el manejo del vocabulario básico del sector turístico en inglés.
4. Comprensión auditiva por medio de prácticas de "listening" y dictado de nivel intermedio.
5. Realización de prácticas escritas y orales basadas en intercambios comunicativos de nivel intermedio-alto pertenecientes al campo del turismo en lengua inglesa.
6. Estudio del sistema fonético suprasegmental, con especial atención en este estadio al reconocimiento, discriminación y producción de sonidos consonánticos aislados.





4. Contenidos y/o bloques temáticos

Bloque 1: La asignatura comprende un único bloque temático dividido en distintas unidades según el formato del material de texto asignado.

Appleby, Rachel & Francis Watkins (2014). *International Express. Student's Book Upper-Intermediate with Pocket Book and DVD-Rom (Interactive Third Edition)*. Oxford: Oxford University Press.

Carga de trabajo en créditos ECTS: 6

a. Contextualización y justificación

Se trabajarán las unidades 6 a 10 del manual de texto obligatorio, continuando las unidades trabajadas en la asignatura *Primera Lengua Extranjera: Inglés II*.

b. Objetivos de aprendizaje

La superación de esta asignatura persigue la consecución del nivel B2 del Marco Común Europeo de las Lenguas. Para ello, el alumno debería trabajar y/o alcanzar:

1. La comprensión teórica del funcionamiento interno de la lengua inglesa según sus tres componentes lingüísticos (gramática, lexis y pronunciación)
2. El entrenamiento práctico a nivel intermedio de las cuatro destrezas comunicativas: "speaking", "listening", "reading" y "writing".
3. La iniciación al estudio y el manejo del vocabulario básico del sector turístico en inglés.
4. La comprensión relativa de textos ingleses de nivel intermedio relacionados con el campo del turismo.
5. La mejora de la comprensión auditiva por medio de prácticas de "listening" y dictado de niveles intermedios.
6. La familiarización con las convenciones que dictan la escritura de la lengua inglesa: introducción a las nociones y de "cohesion" and "coherence".
7. La realización de prácticas escritas y orales basadas en intercambios comunicativos de nivel intermedio pertenecientes al campo del turismo anglofónico.
8. La introducción elemental al sistema fonético suprasegmental, con especial atención en este estadio al reconocimiento, discriminación y producción de determinados sonidos vocálicos.



c. Contenidos

Se trabajarán las unidades 6 a 10 del manual de texto obligatorio, continuando las unidades trabajadas en la asignatura *Primera Lengua Extranjera: Inglés II*.

Appleby, Rachel & Francis Watkins (2014). *International Express. Student's Book Upper-Intermediate with Pocket Book and DVD-Rom (Interactive Third Edition)*. Oxford: Oxford University Press.

Unit 6: Developing a career

Grammar: Conditionals

Vocabulary: Working abroad

Work skills: SMART objectives

Functions: Discussing career paths

Unit 7: Art for art's sake

Grammar: Reported speech

Vocabulary: Reporting verbs

Work skills: Effective meetings

Functions: Giving feedback

Unit 8: Unique selling points

Grammar: Passives

Vocabulary: Advertisements

Work skills: Giving clear signals

Functions: Recommending and responding

Unit 9: Collaboration

Grammar: Articles: one, ones

Vocabulary: Quantity

Work skills: Clear email messages

Functions: Emphasizing and disagreeing

Unit 10 : Customer choice

Grammar: Modal verbs

Vocabulary: Phrasal verbs

Work skills: requests and thanks

Functions: Negotiating

d. Métodos docentes

Dado que la naturaleza de la materia bajo estudio es, por definición, eminentemente empírica, se tratará de coordinar el trabajo presencial de la profesora y sus exposiciones teóricas junto a la labor práctica ya sea personal y/o grupal de los alumnos. La asignatura persigue la progresiva autonomía del estudiante en la comunicación en inglés, partiendo de contenidos y metodologías muy dirigidas y guiadas a dinámicas individualistas que se desarrollarán en las asignaturas obligatorias Inglés, IV y en la optativa Inglés V (caso que esta se cursara).

- **Lección Magistral:** se presentará a los estudiantes, de manera organizada y sistemática, la información que la profesora considera esencial o de reconocida relevancia para facilitar el desarrollo de las prácticas correspondientes y la consecución de los objetivos de aprendizaje propuestos. De este modo, el alumno dispondrá de información actualizada en un contexto motivador que le permitirá, además, beneficiarse y aprender de las dudas e inquietudes de los compañeros.
- **Introducción al sector turístico en lengua inglesa** a través de la lectura de diferentes textos (artículos proporcionados por la profesora, material de texto obligatorio, referencias del material recomendado en la bibliografía de la asignatura, etc.). Se entrenará al alumno en técnicas de lexis, morfología y gramática para la comprensión y producción.
- **Aprendizaje cooperativo:** se tratará de desarrollar la habilidad en el trabajo colectivo del alumno, así como su capacidad de abstracción. Para ello, se espera de los estudiantes un intercambio exitoso de información y trabajo para resolver los interrogantes y problemas en una tarea hasta que todos sus miembros lo han entendido y terminado, aprendiéndolo a través de la colaboración.
- **Método de proyectos:** este recurso didáctico (excelente para el desarrollo de competencias, tanto específicas como genéricas de tipo sistemático o instrumental y muy necesario para las asignaturas que suceden a Inglés I se empleará dependiendo de la madurez analítica del grupo en cuestión.
- **Tutoría personal, grupal y virtual:** se atenderá al alumno de forma grupal para la asignación de trabajo que, a su vez, habrá de ser distribuido equitativamente entre los integrantes. Para un correcto desarrollo de la tarea, se orientará el proceso de aprendizaje, solucionando posibles conflictos, cuestiones o peticiones elevados por los alumnos/as. Asimismo, la tutoría virtual tratará de solventar de forma breve posibles dudas concretas, no sufriendo en caso alguno las tutorías presenciales.



e. Plan de trabajo

1. CLASES TEÓRICAS:

- Lectura y explotación de textos escritos, audiciones o material didáctico en soporte digital. Presentación en el aula de elementos morfo-sintácticos contemplados en el programa e introducción de material comunicativo propio del área de estudio.
- Método: Lección Magistral
- Competencias que debe adquirir el alumno: CGI.5, CGP.4, CGS.3, CE.10, CE.26, CE.30.

2. CLASES PRÁCTICAS:

- Ejecución y/o corrección de tareas relativas al seguimiento individual o grupo colaborativo de los objetivos de aprendizaje propuestos. Simulaciones comunicativas, prácticas por parejas o en grupo, etc.
- Método: Exposiciones orales, Debate dirigido, "Brainstorming", manejo de "Authentic Material", etc.
- Créditos ECTS: 1 • Competencias que debe adquirir el alumno: CGI.5, CGP.2, CGP.3, CGP.4, CGP.5, CGS.3, CGS.4, CE.10, CE.26, CE.30.

3. ASISTENCIA A TUTORÍAS: (individuales o grupales)

- Resolución de dudas acerca de prácticas diseñadas al efecto.
- Método: Método de contrato de aprendizaje y carpeta de actividades.
- Créditos ECTS: 0,5
- Competencias que debe adquirir el alumno: CGI.3, CGI.2, CGP.5, CGS. 2, CGS.4, CE.10, CE.26, CE.30.

4. ESTUDIO INDEPENDIENTE DEL ALUMNO:

- Preparación de clases teóricas, prácticas y elaboración de tareas correspondientes. Preparación de exámenes escrito y oral.
- Método: nos referimos a toda la actividad realizada sin presencia del profesor, incluyendo el esfuerzo de comprensión de la asignatura, la realización de ejercicios, la consulta bibliográfica y la realización de prácticas.
- Créditos ECTS: 3,5
- Competencias que debe adquirir el alumno: CG.1, CG.3, CGI.4, CGI.5, CGP.3, CGP.4, CGS.2, CGS.3, CGS.4, CE.10, CE.26, CE.29, CE.30.

5. PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

- Presentación y evaluación de los resultados de aprendizaje y realización de los exámenes escrito y oral. • Método: Todos los incluidos en los puntos previos y Prueba de evaluación. Especial mención al "Portfolio" o carpeta de actividades, que tendrá relevancia especial para la evaluación de la asignatura. Se espera del alumno acogido a la evaluación continua un seguimiento exhaustivo de la misma, que se evidenciará en el archivo de las tareas individuales y grupales, de cualquier contenido trabajado en casa, etc. La profesora avisará de la revisión y/o recogida del "portfolio", ya sea a todo el grupo o a alumnos determinados en una o varias ocasiones.
- Créditos ECTS: 0,5
- Competencias que debe adquirir el alumno: CG.1, CG.3, CGI.5, CGP.3, CGP.5, CGS.3, CGS.4, CE.10, CE.26, CE.29, CE.30.

TOTAL DE HORAS ESTIMADAS DE TRABAJO DEL ALUMNO: 150 (6 ECTS)



f. Evaluación

Por definición, las asignaturas de idiomas requieren de una evaluación continua y sumativa por medio de la cual se valore el lógico y progresivo avance de la competencia lingüística (tanto oral como escrita) del alumno. Inglés III propone dos modalidades de evaluación según el perfil del alumno:

A) ALUMNOS QUE ASISTEN A CLASE CON REGULARIDAD:

Evaluación continua: (30% de la nota final)

1. Prácticas propuestas (individuales y grupales): la entrega periódica de tareas de escritura guiadas o libres junto a la compleción de los ejercicios de clase supondrán un 40% de la nota final.
2. Asistencia a clase (siempre que la situación sanitaria lo permita): implicando el 5% de la calificación final, la frecuente asistencia a las clases magistrales y a las tutorías tanto grupales como individuales es altamente recomendable, resultará de capital importancia para la superación de la asignatura y, por ende, será valorada.
3. La participación activa en discusiones, debates dirigidos y sesiones prácticas también se computará en la nota final de la asignatura.

Examen final: (70% de la nota final)

1. Prueba escrita — en formato presencial u online dependiendo de la situación sanitaria en la que nos encontremos — donde serán evaluadas las actividades formativas de presentación de conocimientos, procedimientos y de estudio individual del alumnado. Se deberá superar esta prueba (60% de la nota final) para poder realizar la media ponderada con la evaluación continua y para tener acceso a la prueba de destrezas orales (10% de la nota final). Para aprobar el examen escrito, será necesario aprobar la parte de Use of English (Grammar and Vocabulary).
2. Prueba oral — en formato presencial u online dependiendo de la situación sanitaria en la que nos encontremos — para evaluar las competencias relacionadas con la capacidad de comunicarse oralmente en lengua extranjera. De forma grupal (4 o 5 alumnos), los estudiantes habrán de dialogar sobre un tema propuesto por la profesora durante 20 minutos aproximadamente, tiempo que puede verse alterado según necesidades. La producción y defensa exitosa a nivel individual del ejercicio supondrá un 10% de la calificación final.

B) ALUMNOS NO ACOGIDOS A LA EVALUACIÓN CONTINUA:

Examen final: (100% de la nota final)

1. Prueba escrita —en formato presencial u online dependiendo de la situación sanitaria en la que nos encontremos— donde serán evaluadas las actividades formativas de presentación de conocimientos, procedimientos y de estudio individual del alumnado. Para aprobar el examen escrito, será necesario aprobar la parte de Use of English (Grammar and Vocabulary). Se deberá superar esta prueba (90% de la nota final) para tener acceso a la prueba de destrezas orales.
2. Entrevista oral —en formato presencial u online dependiendo de la situación sanitaria en la que nos encontremos— para evaluar las competencias relacionadas con la capacidad de comunicarse oralmente en lengua extranjera. Divididos por parejas, los estudiantes habrán de tratar un tema propuesto por la profesora durante 4 minutos aproximadamente, tiempo que puede verse alterado según necesidades. La producción y defensa exitosa a nivel individual del ejercicio supondrá un 10% de la calificación final.

NOTA MUY IMPORTANTE:

A lo largo del curso se irán estableciendo las fechas concretas de entrega de ejercicios, actividades o trabajo de la evaluación continua. No podrá entregarse ni realizarse ninguna práctica fuera de la fecha fijada, salvo las causas que contempla el Reglamento de Ordenación Académica. Tampoco se aceptarán trabajos presentados en un medio o soporte diferente al establecido por el profesor. Las prácticas no entregadas en tiempo y recibirán la calificación de 0. Además, el plagio total o parcial de alguna práctica o actividad (por supuesto también en el examen) supondrá el suspenso de la asignatura y recibirá la calificación



g Material docente

Es fundamental que las referencias suministradas este curso estén actualizadas y sean completas. Los profesores tienen acceso, a la plataforma Leganto de la Biblioteca para actualizar su bibliografía recomendada ("Listas de Lecturas"). Si ya lo han hecho, pueden poner tanto en la guía docente como en el Campus Virtual el enlace permanente a Leganto.

g.1 Bibliografía básica

La asignatura se apoya en un material de texto obligatorio que se detallará convenientemente al inicio de curso una vez se ha decidido en base a las necesidades formativas y profesionales del alumnado.

Appleby, Rachel & Francis Watkins (2014). International Express. Student's Book Upper-Intermediate with Pocket Book and DVD-Rom (Interactive Third Edition). Oxford: Oxford University Press.

g.2 Bibliografía complementaria

- EASTWOOD, J. "Oxford Practice Grammar" OUP, 2002, Oxford.
- EASTWOOD, JOHN "Oxford Guide to English Grammar / John Eastwood" Oxford : University Press, 2002 (8th imp.)
- HEWINGS, MARTIN "Advanced grammar in use : a self-study reference and practice book for advanced learners of English :with answers / Martin Hewings" Cambridge : Cambridge University Press, 2006 (2nd published, 4th printing)
- MORRIS, SUSAN "The Nelson proficiency course / Susan Morris, Alan Stanton" Surrey [etc.] : Nelson, 1990
- MURPHY, RAYMOND "English grammar in use: A self-study reference and practice book for intermediate students of English : with answers / Raymond Murphy" Cambridge : University Press, 2005 (3rd ed., 6th print.)
- SWAN, M. "Practical English Usage" Oxford University Press, 1996, Oxford
- WALTON, R. "Focus on Advanced English C. A. E. Grammar Practice" Longman, 1999 [1994], Edinburgh
- WILLIS, D. "Collins Cobuild Student's Grammar: Helping Learners with Real English" Harper, 1997 [1991], Birmingham
"Diccionario de términos de turismo y de ocio : inglés-español, spanish-english / Enrique Alcaraz Varó... [et al.]" Barcelona : Ariel, 2000
- COLLIN, PETER HODGSON "Dictionary of hotels, tourism and catering management / P. H. Collin" Teddington (Gran Bretaña) : Peter Collin Publishing, 1998 (repr.)
- MEDLIK, S. "Dictionary of travel, tourism and hospitality / S. Medlik" Oxford [etc.]: Butterworth-Heinemann, 2003 (3rd ed.)
- REILY COLLINS, V. "The Authentically English Dictionary for the Tourism Industry" Authentically English, 1996, London

USEFUL ONLINE DICTIONARIES:

- * Business Dictionary (<http://www.businessdictionary.com/>)
- * Cambridge Dictionary (<https://dictionary.cambridge.org/>)
- * Collins Thesaurus (<https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english-thesaurus>)
- * Merriam Webster (<http://www.merriam-webster.com/>)
- * Oxford Dictionaries (<https://www.oxforddictionaries.com/>)
- * The Free Dictionary (<http://www.thefreedictionary.com/>)
- * Thesaurus (<https://www.thesaurus.com/>)
- * Wordreference (<http://www.wordreference.com/>)

ENTERTAINMENT AND LINGUISTIC SUPPORT

- BBC Learning English (<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>)
- British Council (<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>)
- Ted Talks (<https://www.ted.com/>)
- VOA Voice of America (<http://www.learningenglish.voanews.com/>)
- The New York Times Learning Network (<https://www.nytimes.com/section/learning>)



g.3 Otros recursos telemáticos (píldoras de conocimiento, blogs, videos, revistas digitales, cursos masivos (MOOC), ...)

Ordenador con conexión a Internet. El alumno deberá hacer un uso correcto y responsable de los materiales y fuentes que se encuentran a su disposición en la biblioteca, en el campus y en Internet.

h. Recursos necesarios

El alumno deberá tener acceso a Internet para poder conectarse a las sesiones asíncronas de videoconferencia en caso de que las haya, así como para poder descargar del Campus Virtual todo el material necesario para el desarrollo de la asignatura. En caso de que la situación de Nueva Normalidad revierta en un nuevo confinamiento, o en caso de que el alumno se vea forzado a hacer de manera justificada algún examen o ejercicio vía on-line, será ABSOLUTAMENTE NECESARIO disponer de webcam y micrófono activo para que el profesor pueda comprobar en todo momento la identidad del alumno, así como para comprobar también que se encuentra solo en el lugar donde está realizando la prueba. El envío de ficheros o ejercicios NUNCA podrá realizarse a través de un intermediario.

i. Temporalización

CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO
2	(15 de febrero de 2022 – 18 de marzo de 2022) aprox.
2	(21 de marzo de 2022 – 6 de abril de 2022) aprox.
2	(18 de abril de 2022 – 27 de mayo de 2022) aprox.

5. Métodos docentes y principios metodológicos

(Véase epígrafe b. Métodos docentes)

6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura

ACTIVIDADES PRESENCIALES o PRESENCIALES A DISTANCIA ⁽¹⁾	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clases teóricas	12,5	Estudio y trabajo autónomo individual Estudio y trabajo autónomo individual	87,5
Clases prácticas	25	Estudio y trabajo autónomo grupal	12,5
Otras actividades	12,5		
Total presencial	50	Total no presencial	100
TOTAL presencial + no presencial			150

(1) Actividad presencial a distancia es cuando un grupo sigue una videoconferencia de forma síncrona a la clase impartida por el profesor.

7. Sistema y características de la evaluación

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
OPCIÓN A Prácticas propuestas (individuales y grupales. Se incluirá la asistencia regular a sesiones presenciales/virtuales, así como la participación activa en dichas sesiones)	30%	Alumnos acogidos a la modalidad de evaluación continua ya sea en formato presencial o virtual.
OPCIÓN A Examen	70%	Alumnos acogidos a la modalidad de evaluación continua ya sea en formato presencial o virtual
OPCIÓN B Examen	100%	Alumnos NO acogidos a la modalidad de evaluación continua ya sea en formato presencial o virtual.

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

- **Convocatoria ordinaria:**
 - a) Evaluación Continua (30%) + Examen Final (70%)
 - b) Examen Final (100%) [Alumnos NO acogidos al sistema de Evaluación Continua]
- **Convocatoria extraordinaria:**
 - a) Evaluación Continua (30%) + Examen Final (70%)
 - b) Examen Final (100%) [Alumnos NO acogidos al sistema de Evaluación Continua]

8. Consideraciones finales